

no
(k)
O

nts - Heivats - u. Herbergst
1822

Red and blue horizontal stripes on a white background.

7



4
A w t e c a

Między Stanu Czynnego

tytułu i

Urodzonych

w Parafii i Gminie Brodnia Powiatu
Wartskiego Obwodzie i Województwie
Kaliszkim od dnia pierwszego Miesiąca
Stycznia do dnia ostatniego Grudnia
Lata Ciercia Dwudziestego Drugiego

Podpis

Prezydentem i Dyrektorem Urzędu
miejscowego w Brodnicy
Krzysztof Kozłowski
Wzrost 172 cm, ciężyła 62 kg

Janina Kozłowska

Brodnia

1 Rokul Gyria Camet dwudziestego drugiego dnia
 owantego misieca styczniowego roku 1774 przy
 Procu Nam Kommandersu Brodnickim przywiazany
 Obowiazki Urzednika. Atamun ewangeliczny gminy Brodnia
 Atawit sie Piotr Lesiatka Nioza, lat trzydziestu do-
 mieszkajacy w Wsi Brodnia na gospodarstwie rolnym, z k-
 zat Nam Decie, z synem Michalikiem ktore sie urodzilo
 dnia drugiego misieca styczniowego roku 1774 przy
 cerkwi rolniczej, bawudobrze, i z matką apłobron-
 a Niego: Kofie przepianki mieszkajacy lat trzydziestu
 z synem Matkionki wie syreniem z synem Kabanim z
 mie Marcjanem Do uwolnienia powyższego o-
 zwiadzenia: o Katarina Deciecia w gospodarstwie
 swadkuw Andriaja Gfimaty, kuzego lat trzydziestu
 i Wincentego Wladarza Karmuozki, ktore w Wsi Bro-
 dni na gospodarstwie rolnym lat trzydziestu
 przywiazany zostal przykazaniem dyktando przywiazany
 przykazaniem synem swa amie
 At Nijomuen Wilachwawali

Subota

2. Rokul Gyria Camet dwudziestego drugiego dnia
 tego misieca styczniowego roku 1774 przy
 Procu Nam Kommandersu Brodnickim przywiazany
 Obowiazki Urzednika. Atamun ewangeliczny gminy Brodnia
 Atawit sie Matkoy Peter, mieszkajacy lat trzydziestu. K-
 zamiestkajacy w Wsi duboti na gospodarstwie rolnym, i
 Katarina Nam Decie, z synem Michalikiem ktore sie urodzilo
 dnia drugiego misieca styczniowego roku 1774 przy
 cerkwi rolniczej, i z matką apłobrona Niego: amaryan-
 ny Przybylakoway mieszkajacy lat trzydziestu z synem
 Matkionki

Swanowitko go swigego lat tytu kamieszkaty w Kolonii
Spicy, art niujszyj pomytany kontat jurek Wasztyko gwe-
pisary gdyt kaden poad me umie

W. Nipomucen Wlachowski

Brodnia

23. Rokni Gysar Cemant Dwudziestego Drazego Dnia Dnie
Dziestego swigego swisica ogadnie dwunastyj podytada
Prad Nam Kommandarant Brodnickim sprawiajym obowia-
zki Urzadziku Stawu Epitnego Gminy Brodnia
Powiatu Wartoszego Obwodzie: Wojwodztwa Malborkim, Stawit az
Kujon Samucha Wozacy lat czterdziu kamieszkaty w Wli
Brodni na gogodaratwie rozym, okant Nam Dnie gylu
Nimisiu, Wlora az urodzito Dnia Dwudziestego Dzienistego
tegi swisica ogadnie dwunastyj w potudnie, oawadka.
go ik wat aptodone auge: Magdaleny Woblowy maicy,
cy lat trzydziu oim gyo matkontu ixi dykumem
epn wat nadei mo gme Antonina Polkumem, po-
wysiego oawadka i okantia Dnie ucy w potudnie
awadka swisica Wadacha swigego lat czterdziu i dca
mieszkaty wli Brodni, i Dnie w potudnie
li xego lat tytu Dnie, w gogodaratwie rozym kamie-
skaty, art niujszyj pomytany kontat jurek Wasztyko
gdyt kaden poad me umie

W. Nipomucen Wlachowski

Brodnia

24. Rokni Gysar Cemant Dwudziestego Drazego Dnia Dnie
swisica swisica ogadnie dwunastyj w potudnie
Prad Nam Kommandarant Brodnickim sprawiajym
obowiazki Urzadziku Stawu Epitnego Gminy Brodnia
Powiatu Wartoszego Obwodzie: Wojwodztwa Malborkim
Stawit az, Stawit az i Burasiam swigego lat trzy-
Ciebie

14

15

Wojpucen tytu kamieszkaty w gogodaratwie rozym w Wli
Brodni, okant Nam Dnie gylu (Magdaleny Wlora az urodzito Dnia Dnie
Dziestego swigego swisica ogadnie dwunastyj podytada
Prad Nam Kommandarant Brodnickim sprawiajym obowia-
zki Urzadziku Stawu Epitnego Gminy Brodnia
Powiatu Wartoszego Obwodzie: Wojwodztwa Malborkim, Stawit az
Kujon Samucha Wozacy lat czterdziu kamieszkaty w Wli
Brodni na gogodaratwie rozym, okant Nam Dnie gylu
Nimisiu, Wlora az urodzito Dnia Dwudziestego Dzienistego
tegi swisica ogadnie dwunastyj w potudnie, oawadka.
go ik wat aptodone auge: Magdaleny Woblowy maicy,
cy lat trzydziu oim gyo matkontu ixi dykumem
epn wat nadei mo gme Antonina Polkumem, po-
wysiego oawadka i okantia Dnie ucy w potudnie
awadka swisica Wadacha swigego lat czterdziu i dca
mieszkaty wli Brodni, i Dnie w potudnie
li xego lat tytu Dnie, w gogodaratwie rozym kamie-
skaty, art niujszyj pomytany kontat jurek Wasztyko
gdyt kaden poad me umie

Brodnia

25. Rokni Gysar Cemant Dwudziestego Drazego Dnia Dnie
Dziestego swisica swisica ogadnie dwunastyj podytada
Prad Nam Kommandarant Brodnickim sprawiajym
obowiazki Urzadziku Stawu Epitnego Gminy Brodnia
Powiatu Wartoszego Obwodzie: Wojwodztwa Malborkim
Stawit az, Stawit az i Burasiam swigego lat trzy-
kamieszkaty wli Brodni na gogodaratwie rozym, okant
Nam Dnie gylu (Magdaleny Wlora az urodzito Dnia Dnie
Dziestego swigego swisica ogadnie dwunastyj podytada
Prad Nam Kommandarant Brodnickim sprawiajym obowia-
zki Urzadziku Stawu Epitnego Gminy Brodnia
Powiatu Wartoszego Obwodzie: Wojwodztwa Malborkim, Stawit az
Kujon Samucha Wozacy lat czterdziu kamieszkaty w Wli
Brodni na gogodaratwie rozym, okant Nam Dnie gylu
Nimisiu, Wlora az urodzito Dnia Dwudziestego Dzienistego
tegi swisica ogadnie dwunastyj w potudnie, oawadka.
go ik wat aptodone auge: Magdaleny Woblowy maicy,
cy lat trzydziu oim gyo matkontu ixi dykumem
epn wat nadei mo gme Antonina Polkumem, po-
wysiego oawadka i okantia Dnie ucy w potudnie
awadka swisica Wadacha swigego lat czterdziu i dca
mieszkaty wli Brodni, i Dnie w potudnie
li xego lat tytu Dnie, w gogodaratwie rozym kamie-
skaty, art niujszyj pomytany kontat jurek Wasztyko
gdyt kaden poad me umie

W. Nipomucen Wlachowski

Przedkonia jego brata opatwego dwuzna, Joseph w bawofka
 wozaga lat czterdzieci siedem, kamiekatycki w Mi i wrodni
 na gajdarstwie rolnym, a lat niunioy y prabytany wotat
 yzka Nao tyko podpisany, gyst kad en yzka wie amie
 A Nijomun, Wlechowicki Commundant

Brodnia

36. Roku Egipt Camat dwudziestego drugiego dnia
 trzydziestego miesiacu Lipca wgodzynie piunioy yzka
 Przed Namu Kommandarskim i Brodnickim sprawiacym
 Obowiazki Urzednika Stanu cywilnego Gminy i Brodnia
 Powiatu Wiatowskiego Obwodzie Wojewodztwie Kaliszkim
 Stawit sie, Koch Ekant, kuzay lat czterdzieci yzka kamie
 katy w Mi i Brodni na gajdarstwie rolnym, i okazat
 Nam Dzienz yzka Kiewisicy, ktore sie urodzilo dnia
 Czynastego miesiacu roku biezacego wgodzynie amey
 zrana, owiadkiazat iz uat cyfrodziewiatygo: Wiktoryj
 Wladawczykoway miazay lat trzydziestym yzka
 zontki ike i yzka miazay lat siedem yzka Mary
anna Do wozymienia yzka owiadkiazat i okaz
 kamie Dzienz w wyzostomow, owiadkiazat Andrzej
 Kulinowskiego wiezage lat yzka w Mi i Brodni biezacego
 ego rok (Muzakoz), i Jano Stefanowskiego wiezage lat
 yzka w Mi i Brodni biezacego, a lat niunioy yzka
 wzytany wotat yzka Nao tyko podpisany, gyst kad en yzka
 podpisany gyst miazay owow amie wyzostomow yzka
 wie amie, A Nijomun, Wlechowicki

14

15

Brodnia

37. Roku Egipt Camat dwudziestego drugiego dnia
 trzydziestego miesiacu Lipca wgodzynie piunioy yzka
 Przed Namu Kommandarskim i Brodnickim sprawiacym
 Obowiazki Urzednika Stanu cywilnego Gminy i Brodnia
 Powiatu Wiatowskiego Obwodzie Wojewodztwie Kaliszkim
 Stawit sie, Pawel leptyka, kuzay lat trzydziestym yzka kamie
 katy w Mi i Brodni na gajdarstwie rolnym, i okazat Nam Dzienz
 yzka Kiewisicy, ktore sie urodzilo dnia Dwudziestego
 wgodzynie amey, owiadkiazat iz uat cyfrodziewiatygo
 ne i miazay: Kofie Kiewisicy miazay lat trzydziestym
 yzka zontki ike i yzka miazay lat siedem yzka
Maryanna Do wozymienia yzka owiadkiazat i okaz
 kamie Dzienz w wyzostomow, owiadkiazat Felixa Dom
 katar wozage, lat trzydziestym yzka: Symona Kowal
 wyzka wiezage lat yzka w Mi i Brodni kamiekatycki
 na gajdarstwie rolnym, a lat niunioy yzka wzytany
 wotat yzka Nao tyko podpisany, gyst kad en yzka
 wie amie. A Nijomun, Wlechowicki

8. Roku Egipt Camat dwudziestego drugiego dnia dwudziestego
 miesiacu Lipca wgodzynie piunioy yzka
 Przed Namu Kommandarskim i Brodnickim sprawiacym
 Obowiazki Urzednika Stanu cywilnego Gminy i Brodnia
 Powiatu Wiatowskiego Obwodzie Wojewodztwie Kaliszkim
 Stawit sie, Damaży Kulusa, kuzay lat czterdzieci, kamiekatycki w Mi i Brodni
 kach w wyzostomow, i okazat Nam Dzienz yzka Kiewisicy
 ktore sie urodzilo dnia Dwudziestego biezacego roku, miesiacu
 wgodzynie piunioy, owiadkiazat iz uat cyfrodziewiatygo
 nie i miazay: Sabury Kuchoway miazay lat trzydziestym yzka
 yzka zontki ike i yzka miazay lat siedem yzka
Maryanna Do wozymienia yzka owiadkiazat i okaz
 kamie

Acta

Mr. Pawła Stana Cymilnego
- jego sioz

Lezye eia

w Parafie i gminie Boodnia Powiatu
Wartobuzego Obwodzie. Wojewodztwie
Kraikie od dnia pierwszego Misia
ca i stycznia do dnia ostatniego grudnia
Czasy i czasu dwudziestego Dniegu

Proku

Subola

1. Notus Lyras Cernit Dwiduatiqo Dregigo Dura Dura...
Mucosa Agrienda agdome quoniam pro potu...
Prud Namu Mommendarem Brodickim sprawu...
Wartowigo Wjaronotowic Kalistim, Stawilic, Gramis...
Amier hery lat fuzidicicat opueimentige, Minanty...
Subola hery lat tyki kamisakali obydwad wliki Suboli...
na gupudawicwie robym, rowadawaji Nam in Dura...
Deniatigo tyki Mucosa agdome hery pro potu...
Umanto Dura, qtu Muzkij, Klorim qm...
dax mucosy Amy Lyras hery pro m...
gopudawicwie. Po stem at...
stat qm... Nam tyki... gdy...
St. Nijom... M...

Josephus

2. Notus Lyras Cernit Dwiduatiqo Dregigo Dura Dura...
Mucosa Agrienda agdome Dregig pro potu...
Prud Namu Mommendarem Brodickim sprawu...
Wartowigo Wjaronotowic Kalistim, Stawilic, Gramis...
Amier hery lat fuzidicicat opueimentige, Minanty...
Subola hery lat tyki kamisakali obydwad wliki Suboli...
na gupudawicwie robym, rowadawaji Nam in Dura...
Deniatigo tyki Mucosa agdome hery pro potu...
Umanto Dura, qtu Muzkij, Klorim qm...
dax mucosy Amy Lyras hery pro m...
gopudawicwie. Po stem at...
stat qm... Nam tyki... gdy...
St. Nijom... M...

Subola

3. Notus Lyras Cernit Dwiduatiqo Dregigo Dura Dura...
Mucosa Agrienda agdome quoniam pro potu...
Prud Namu Mommendarem Brodickim sprawu...
Wartowigo Wjaronotowic Kalistim, Stawilic, Gramis...
Amier hery lat fuzidicicat opueimentige, Minanty...
Subola hery lat tyki kamisakali obydwad wliki Suboli...
na gupudawicwie robym, rowadawaji Nam in Dura...
Deniatigo tyki Mucosa agdome hery pro potu...
Umanto Dura, qtu Muzkij, Klorim qm...
dax mucosy Amy Lyras hery pro m...
gopudawicwie. Po stem at...
stat qm... Nam tyki... gdy...
St. Nijom... M...

Wardonia

4. Notus Lyras Cernit Dwiduatiqo Dregigo Dura Dura...
Mucosa Agrienda agdome hery pro potu...
Prud Namu Mommendarem Brodickim sprawu...
Wartowigo Wjaronotowic Kalistim, Stawilic, Gramis...
Amier hery lat fuzidicicat opueimentige, Minanty...
Subola hery lat tyki kamisakali obydwad wliki Suboli...
na gupudawicwie robym, rowadawaji Nam in Dura...
Deniatigo tyki Mucosa agdome hery pro potu...
Umanto Dura, qtu Muzkij, Klorim qm...
dax mucosy Amy Lyras hery pro m...
gopudawicwie. Po stem at...
stat qm... Nam tyki... gdy...
St. Nijom... M...

		Archiw.	Archiw.
		17	18
<u>A</u>			
1	Archiwista Jozef Kasubianki Woodnia sig	15	10
<u>B</u>			
2	Borowy Kasimierz Woodnia sig	8	20
3	Banasia Kasubianki Woodnia sig	10	27
4	Bartosz Jan Woodnia sig	18	35
5	Bartoszanna Matylda Woodnia sig	15	41
6	Bieniekiewicz Jacek Woodnia sig	16	45
7	Bartosz Andrzej Woodnia sig	19	55
8	Borowicki Dawid Kasubianki i. dyjakanty kasy. i. kasy.	26	10
9	Borowy Marcin Woodnia sig	33	10
<u>C</u>			
10	Cyprusianka Maryanna Woodnia sig	2	1
11	Chylinski Dawid Woodnia sig	7	7
12	Chudacki Wojciech Woodnia sig	10	25
13	Chastowna Maryanna Woodnia sig	11	36
14	Cyprusianka Maryanna Woodnia sig	17	39
15	Chaberski Jacek Woodnia sig	19	42
16	Cyprusianka Maryanna Woodnia sig	17	47
17	Cichon Dawid Kasubianki i. Antonina i. kasy.	24	7
18	Chojnianka Juliana Woodnia sig Czubi Jozef Kasubianki i. kasy. i. kasy.	36	21
<u>D</u>			
19	Dobry Adam Woodnia sig	7	9
20	Domiatowna Jozef Woodnia sig	9	10
21	Dobry Walenty Woodnia sig	7	16
22	Durancka Juliana Woodnia sig	3	19
23	Dobrowka Jozef Woodnia sig	9	22
24	Domiat Jacek Woodnia sig	17	46
25	Dobry Antoni Kasubianki i. kasy. i. kasy.	21	2
26	Domiatowna Maryanna Woodnia sig	33	13
27	Domiat Mateusz Woodnia sig	35	17
<u>E</u>			
28	Edukacja Jozef Woodnia sig	6	17
<u>F</u>			
29	Gregorzanna Juliana Woodnia sig	7	17
30	Forsuch Mateusz Woodnia sig	17	49
31	Fleb Wajner Woodnia sig	31	2

	Year	Age
J.		
32 Janina Pawel Urodzila sie	3	5
33 Jankowka Maryanna Urodzila sie	5	11
34 Jankowka Maryanna Urodzila sie	12	33
K.		
35 Klementyna Janina Urodzila sie	6	11
36 Karolinka Helena Urodzila sie	12	31
37 Klementyna Antonina	13	34
38 Klementyna Maryanna	14	37
39 Klementyna Matylda	14	38
40 Klementyna Maryanna	16	44
41 Klementyna Matylda Urodzila sie	17	48
42 Klementyna Walentyna i Klementyna i Leonora, Edukacja	25	9
43 Klementyna Walentyna Urodzila sie	22	5
44 Klementyna Urodzila sie	34	12
45 Klementyna Urodzila sie	35	10

L.		
46 Lewandowka Urodzila sie	27	12
47 Lewandowka Urodzila sie	35	10

L.		
48 Lewandowka Antonina Urodzila sie	9	23

M.		
49 Matylda Wojciech Urodzila sie	11	27
50 Matylda Ludwika Urodzila sie	18	33
51 Matylda i Klementyna i Magdalena, Pawel Urodzila sie	20	1
52 Matylda Urodzila sie	31	1
53 Matylda Urodzila sie	33	7
54 Matylda Urodzila sie	36	22
55 Matylda Urodzila sie	37	24

O.		
56 Oksana Stanislaw Urodzila sie	12	28
57 Oksana Urodzila sie	18	52

O.		
58 Oksana Urodzila sie	2	2
59 Oksana Urodzila sie	3	6
60 Oksana Urodzila sie	8	15

	Year	Age
31		
61 Pawel Antonina Urodzila sie	9	
62 Pawel Stanislaw Urodzila sie	11	29
63 Pawel Stanislaw Urodzila sie	12	30
64 Pawel Stanislaw Urodzila sie	27	13
65 Pawel Stanislaw Urodzila sie	33	10
66 Pawel Stanislaw Urodzila sie	37	12
67 Pawel Stanislaw Urodzila sie	38	20
P.		
68 Pawel Stanislaw Urodzila sie	23	5
69 Pawel Stanislaw Urodzila sie	35	19
S.		
69 Sobieski Walenty Urodzila sie	2	3
70 Sobieski Andrey Urodzila sie	27	57
71 Sobieski Wojciech Urodzila sie	27	14
72 Sobieski Stanislaw Urodzila sie	28	11
73 Sobieski Stanislaw Urodzila sie	34	13

S.		
74 Szymonka Maryanna Urodzila sie	5	12
75 Szymonka Urodzila sie	6	13
76 Szymonka Urodzila sie	14	30
77 Szymonka Urodzila sie	18	34
78 Szymonka Urodzila sie	21	3
79 Szymonka Urodzila sie	25	8
80 Szymonka Urodzila sie	28	14
81 Szymonka Urodzila sie	32	6
82 Szymonka Urodzila sie	33	8

W.		
83 Wawrzyniec Walenty Urodzila sie	3	4
84 Wawrzyniec Walenty Urodzila sie	8	18
85 Wawrzyniec Urodzila sie	9	21
86 Wawrzyniec Urodzila sie	10	26
87 Wawrzyniec Urodzila sie	19	36
88 Wawrzyniec Antonina Urodzila sie	34	17
89 Wawrzyniec Urodzila sie	36	23

Z.		
90 Zofia Urodzila sie	18	43
91 Zofia Urodzila sie	18	54
92 Zofia Urodzila sie	25	16



#





